

|         |     |
|---------|-----|
| 0008066 | 104 |
| 10.2006 |     |

## Light Towers Beleuchtungsanlagen Torres de Iluminación Tours d'eclairage

### LTW 4K

Parts Book  
Ersatzteile  
Lista de Repuestos  
Liste de Pièces de Rechange





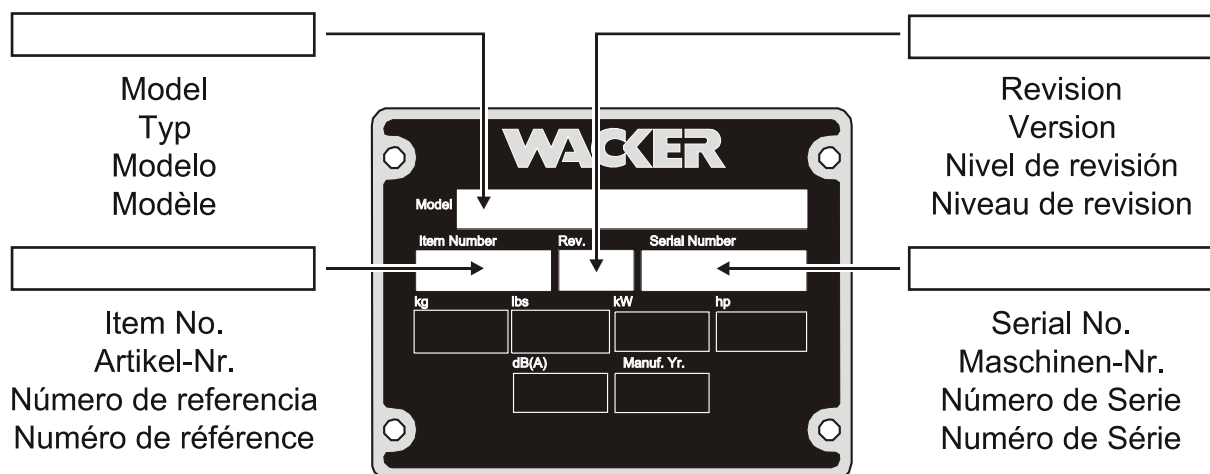
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /  
Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



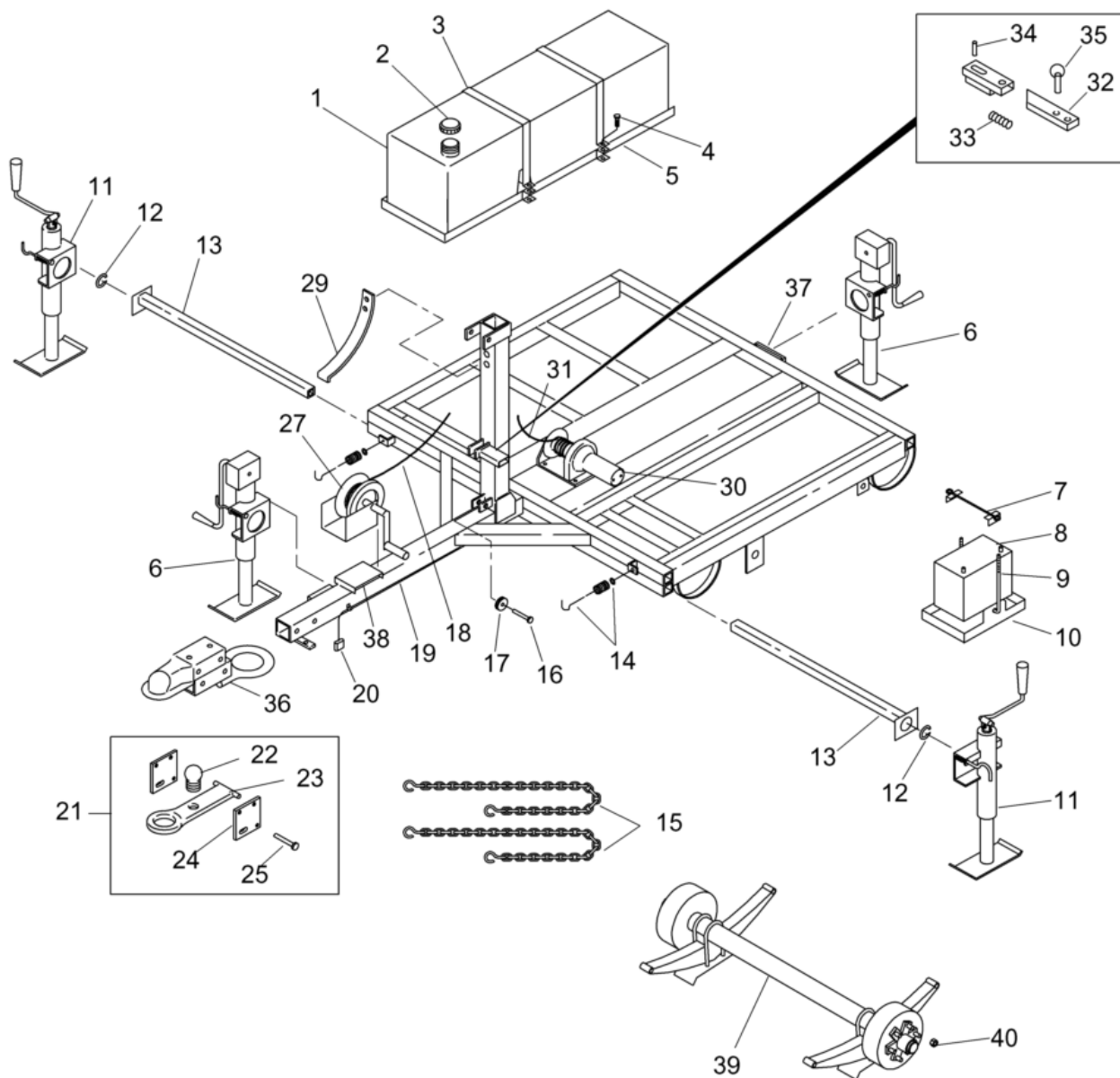
Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

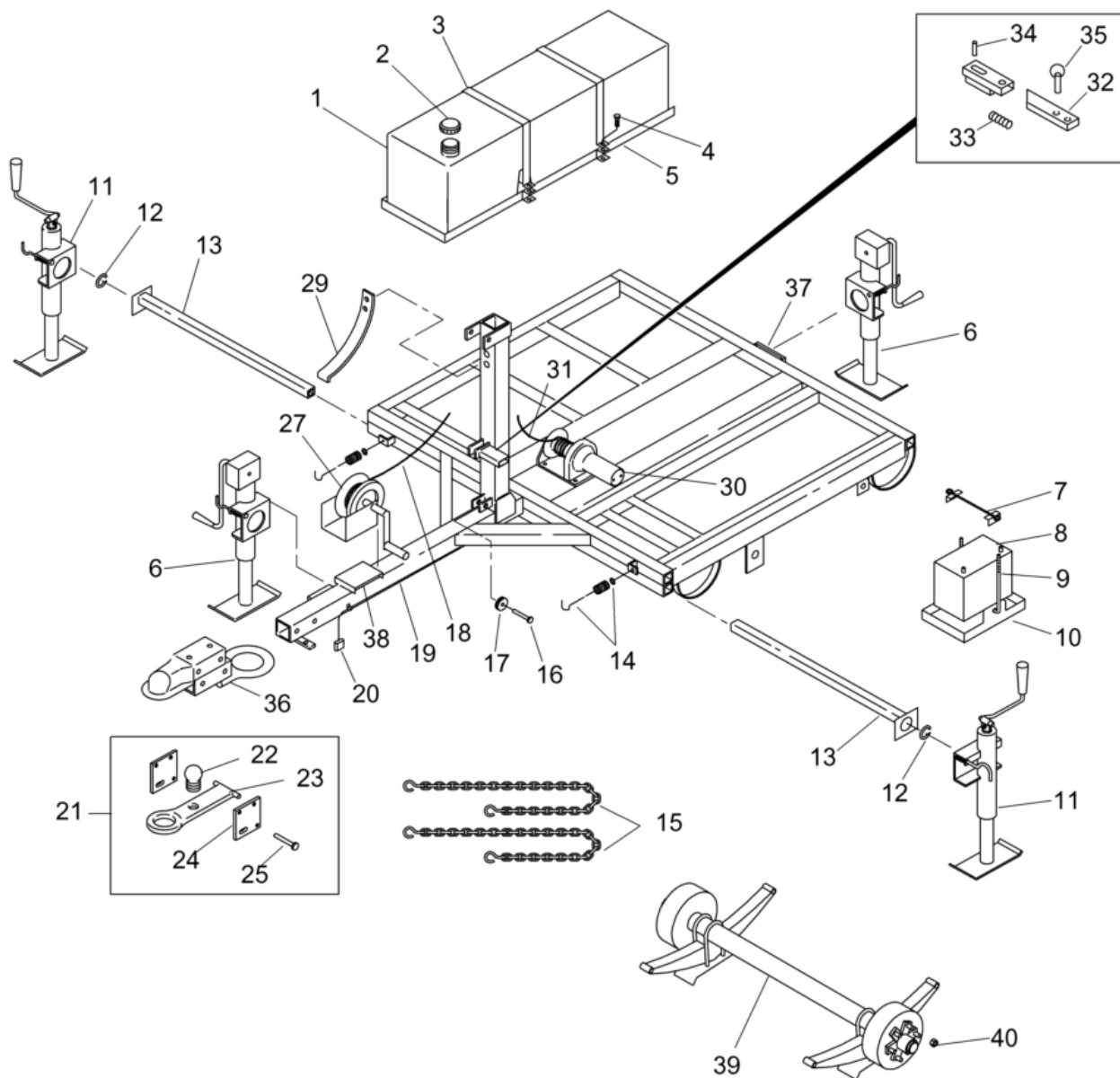
Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

|                                                                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Frame/Components<br>Rahmen/Bestandteile<br>Chasis/Componentes<br>Châssis/Composants                                                                      | 6  |
| Enclosure<br>Gehäuse<br>Cubierta<br>Enceinte                                                                                                             | 10 |
| Lights<br>Lampen<br>Lámparas<br>Lampes                                                                                                                   | 12 |
| Mast Assembly/Manual Winch System<br>Mast Komplett/Handhebewinde Komplett<br>Conjunto Mástil/Sistema de Cabrestante Manual<br>Ensemble Mât/Treuil Manuel | 14 |
| Control Box<br>Kontrollkasten<br>Caja de Control<br>Boîtier de Commande                                                                                  | 16 |
| Labels<br>Aufkleber<br>Calcomanías<br>Autocollants                                                                                                       | 18 |
| Service Parts<br>Ersatzteile<br>Repuestos<br>Pièces Détachées                                                                                            | 20 |
| Generator Service Parts<br>Generatorenersatzteile<br>Repuestos para Generadores<br>Pièces Détachées des Groupes Électrogènes                             | 24 |



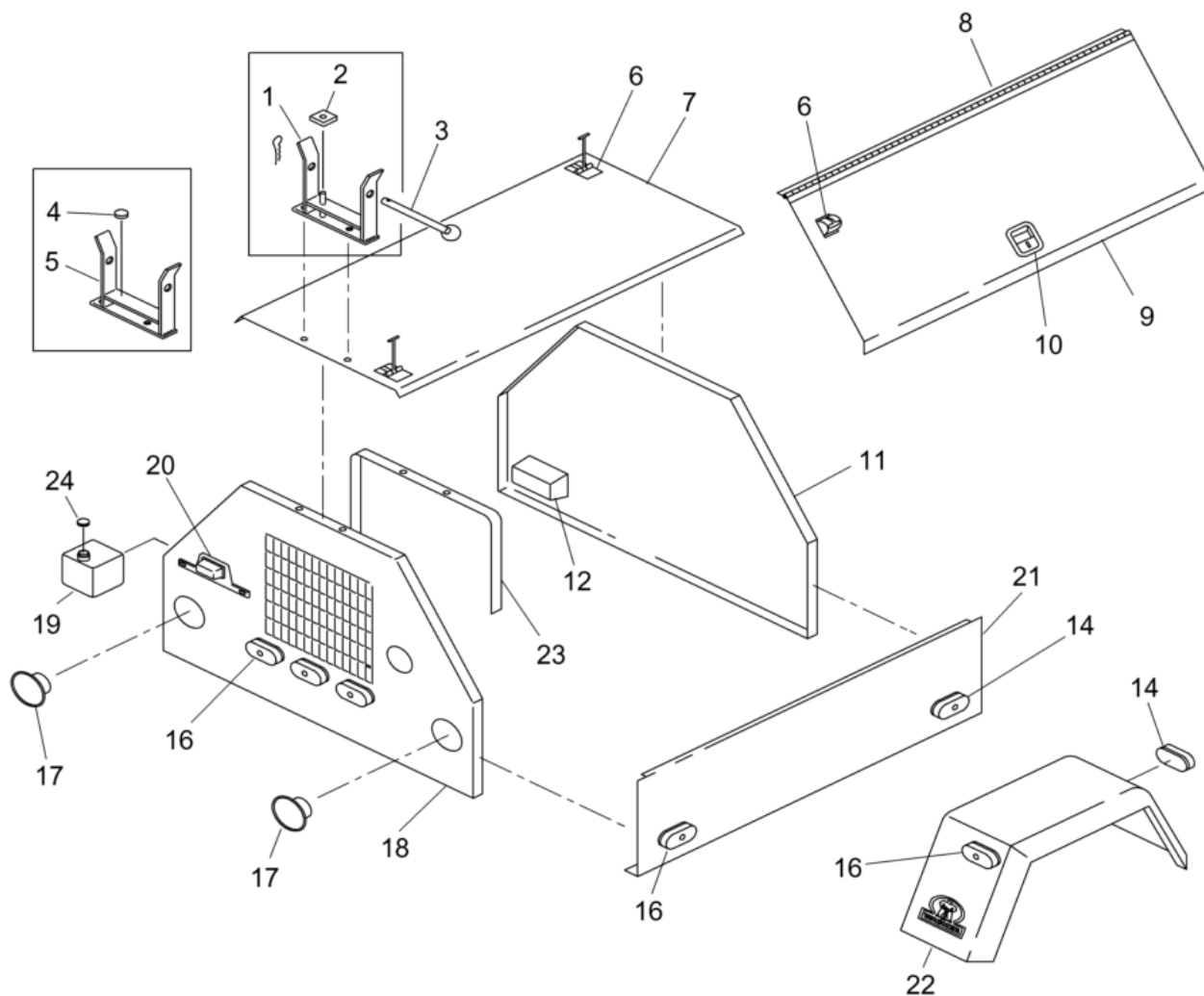
wc\_ex0007620100\_01

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung      | Descripción<br>Description                        | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|----------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                  |                                                   | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 1            | 0088689                 | 1           | Fuel tank<br>Kraftstofftank      | Depósito de combustible<br>Réservoir de carburant | 30gal          |                         |
| 2            | 0088773                 | 1           | Fuel tank cap<br>Tankverschluß   | Tapa del tanque<br>Chapeau de réservoir           |                |                         |
| 3            | 0088774                 | 2           | Strap<br>Band                    | Correa<br>Ruban                                   |                |                         |
| 4            | 0088776                 | 4           | Bolt<br>Bolzen                   | Perno<br>Boulon                                   |                |                         |
| 5            | 0088775                 | 2           | Bracket<br>Konsole               | Soporte<br>Support                                |                |                         |
| 6            | 0087470                 | 2           | Jack<br>Wagenheber               | Gato<br>Cric                                      |                |                         |
| 7            | 0087760                 | 1           | Holder<br>Halter                 | Soporte<br>Attache                                |                |                         |
| 8            | 0089751                 | 1           | Battery cable<br>Batteriekabel   | Cable de batería<br>Câble de batterie             | 25in           |                         |
| 8            | 0089752                 | 1           | Battery cable<br>Batteriekabel   | Cable de batería<br>Câble de batterie             | 38in           |                         |
| 8            | 0087724                 | 1           | Battery<br>Batterie              | Batería<br>Batterie                               |                |                         |
| 9            | 0087535                 | 2           | Bolt<br>Bolzen                   | Perno<br>Boulon                                   |                |                         |
| 10           | 0087533                 | 1           | Plate<br>Platte                  | Placa<br>Plaque                                   |                |                         |
| 11           | 0087471                 | 2           | Jack<br>Wagenheber               | Gato<br>Cric                                      |                |                         |
| 12           | 0087472                 | 2           | Ring<br>Ring                     | Anillo<br>Anneau                                  |                |                         |
| 13           | 0089754                 | 1           | Brace<br>Strebe                  | Apoyo<br>Ventrière                                |                |                         |
| 14           | 0087557                 | 2           | Plunger plug<br>Tauchkolben      | Embolo<br>Plongeur                                |                |                         |
| 15           | 0087556                 | 2           | Safety chain<br>Sicherheitskette | Cadena de seguridad<br>Chaîne de sécurité         | 20in           |                         |
| 16           | 0087539                 | 1           | Clevis pin<br>Bolzen-Lastöse     | Pasador de horquilla<br>Vis à oeillet             | 2in            |                         |
| 17           | 0087553                 | 1           | Pulley<br>Scheibe                | Polea<br>Poulie                                   | 2in            |                         |
| 18           | 0088573                 | 1           | Cable<br>Kabel                   | Cable<br>Câble                                    |                |                         |
| 19           | 0087523                 | 1           | Wire<br>Kabel                    | Alambre<br>Fil                                    |                |                         |
| 20           | 0087524                 | 1           | Plug-electrical<br>Stecker       | Enchufe<br>Fiche                                  |                |                         |
| 21           | 0087691                 | 1           | Hitch Kit<br>Anhänger-Ösensatz   | Juego del enganche<br>Jeu de l'attelage           |                |                         |
| 22           | 0087756                 | 1           | Hitch<br>Anhänger-Öse            | Enganche<br>Attelage                              | 2in            |                         |
| 23           | 0087757                 | 1           | Hitch<br>Anhänger-Öse            | Enganche<br>Attelage                              |                |                         |



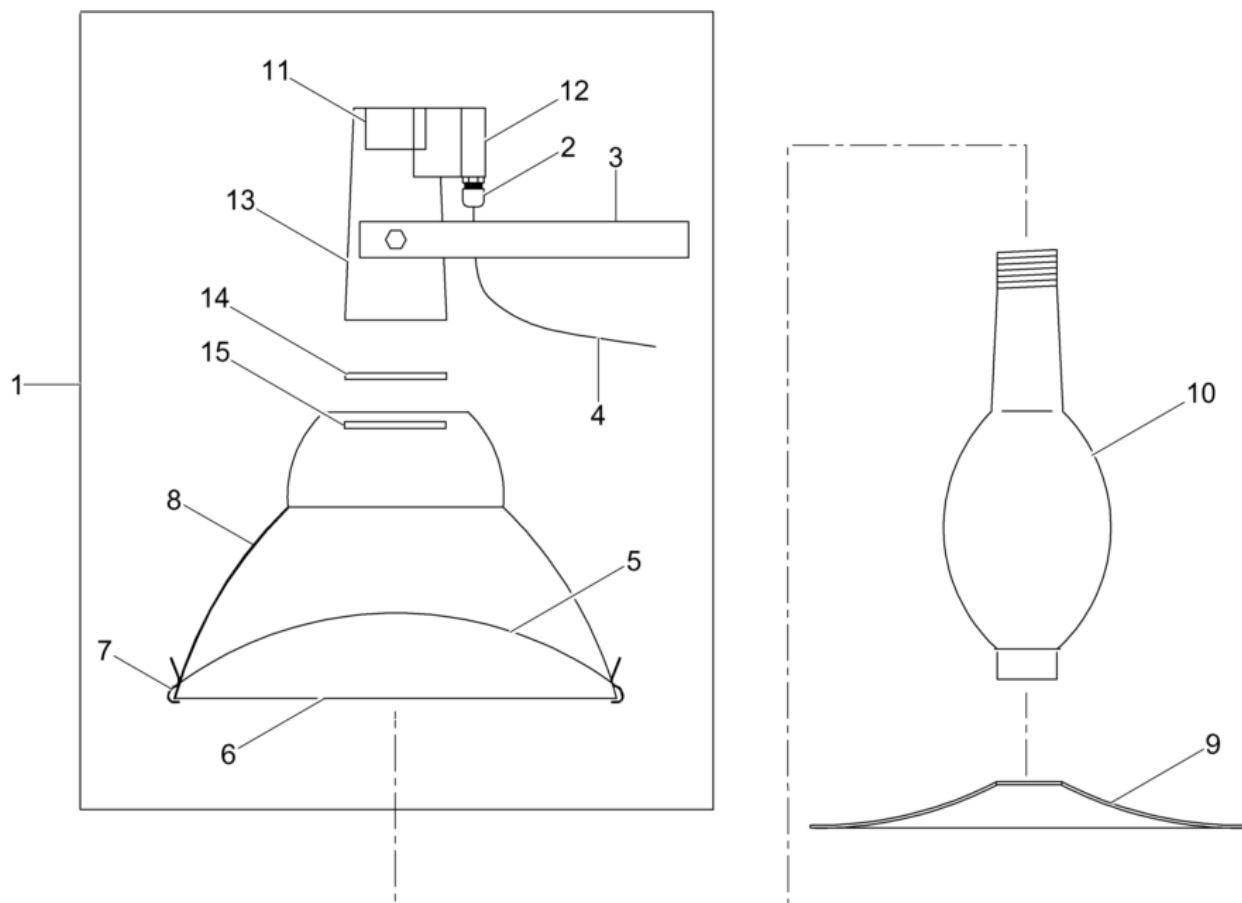
wc\_ex0007620100\_01

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung            | Descripción<br>Description                            | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                        |                                                       | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 24           | 0087758                 | 2           | Bracket<br>Konsole                     | Soporte<br>Support                                    |                |                         |
| 25           | 0087759                 | 1           | Pin<br>Stift                           | Pasador<br>Goupille                                   | 4-1/2 x 1/2in  |                         |
| 27           | 0087475                 | 1           | Manual winch<br>Handhebewinde          | Sistema de cabrestante manual<br>Treuil manuel        |                |                         |
| 29           | 0088688                 | 1           | Spring<br>Feder                        | Resorte<br>Ressort                                    |                |                         |
| 30           | 0089445                 | 1           | Clip<br>Klemme                         | Sujetador<br>Agrafe                                   |                |                         |
| 30           | 0087855                 | 1           | Electric winch<br>Hebewinde-elektrisch | Sistema de cabrestante eléctrico<br>Treuil électrique |                |                         |
| 31           | 0087548                 | 1           | Cable<br>Kabel                         | Cable<br>Câble                                        |                |                         |
| 32           | 0087481                 | 1           | Pin<br>Stift                           | Pasador<br>Goupille                                   |                |                         |
| 33           | 0087482                 | 1           | Spring<br>Feder                        | Resorte<br>Ressort                                    |                |                         |
| 34           | 0089780                 | 1           | Roll pin<br>Spannstift                 | Pasador<br>Goupille de tension                        |                |                         |
| 35           | 0087551                 | 1           | Cotter pin<br>Sicherungssplint         | Clavija hendida<br>Goupille fendue                    | 5/16in         |                         |
| 36           | 0111603                 | 1           | Hitch<br>Anhänger-Öse                  | Enganche<br>Attelage                                  | 2in            |                         |
| 37           | 0114396                 | 1           | Jack<br>Wagenheber                     | Gato<br>Cric                                          |                |                         |
| 38           | 0114394                 | 1           | Bracket<br>Konsole                     | Soporte<br>Support                                    |                |                         |
| 39           | 0111607                 | 1           | Axle complete<br>Achse kpl.            | Eje compl.<br>Essieu compl.                           |                |                         |
| 40           | 0116149                 | 5           | Nut<br>Mutter                          | Tuerca<br>Écrou                                       | 1/2-20in       |                         |



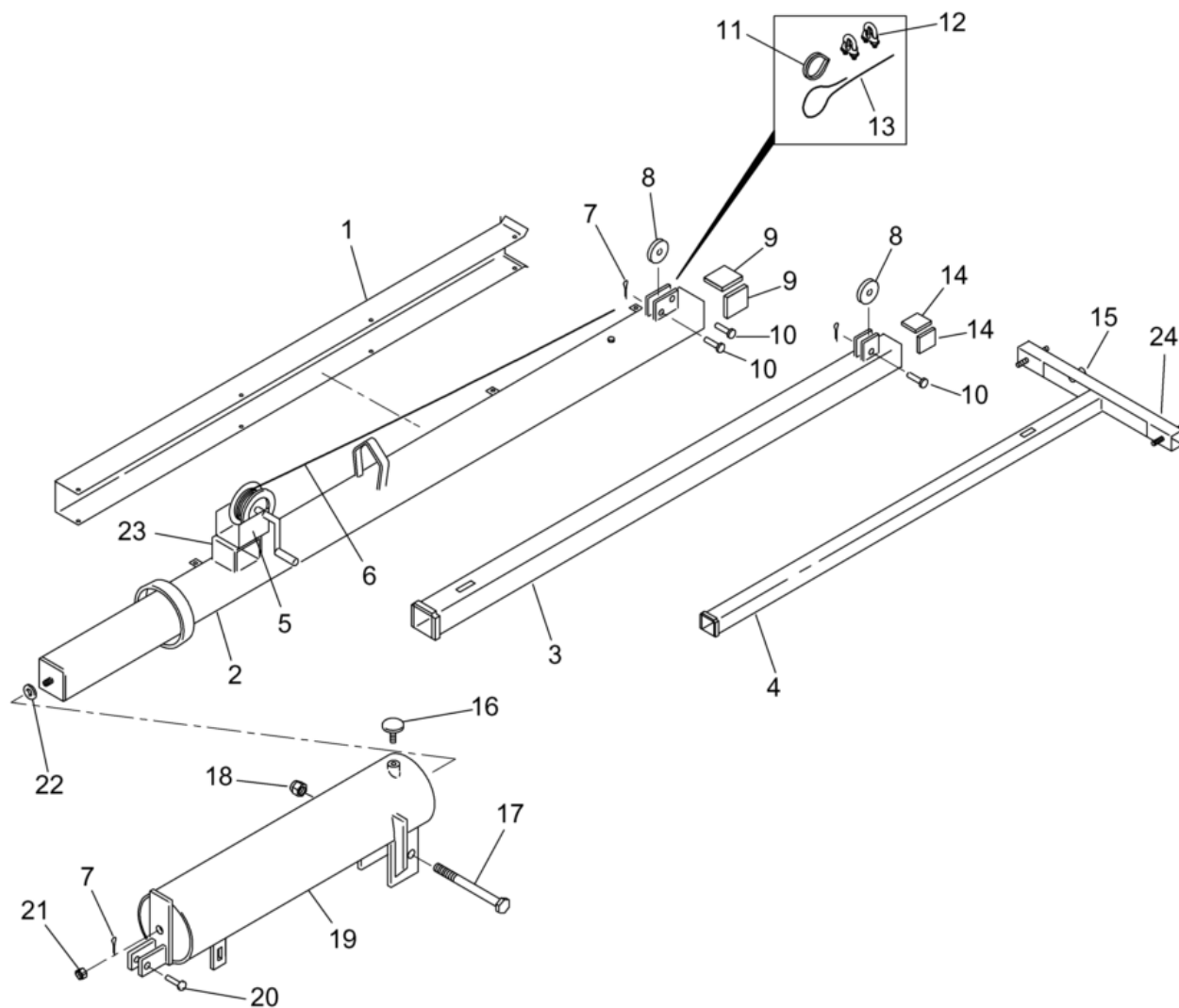
wc\_ex0007620104\_02

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung        | Descripción<br>Description                   | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                    |                                              | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 1            | 0118812                 | 1           | Holder<br>Halter                   | Soporte<br>Attache                           |                |                         |
| 2            | 0088575                 | 1           | Shockmount<br>Puffer               | Amortiguador<br>Silentbloc                   |                |                         |
| 3            | 0089757                 | 1           | Pin<br>Stift                       | Pasador<br>Goupille                          |                |                         |
| 4            | 0087547                 | 1           | Shockmount<br>Puffer               | Amortiguador<br>Silentbloc                   |                |                         |
| 5            | 0118811                 | 1           | Holder<br>Halter                   | Soporte<br>Attache                           |                |                         |
| 6            | 0087480                 | 2           | Latch<br>Verriegelung              | Aldaba<br>Loquet                             |                |                         |
| 7            | 0119535                 | 1           | Panel<br>Panel                     | Panel<br>Tableau                             |                |                         |
| 8            | 0087479                 | 2           | Hinge<br>Scharnier                 | Bisagra<br>Charnière                         |                |                         |
| 9            | 0119129                 | 2           | Door<br>Tür                        | Puerta<br>Porte                              |                |                         |
| 10           | 0089758                 | 2           | Lock<br>Sicherung                  | Seguro<br>Verrou                             |                |                         |
| 11           | 0119536                 | 1           | Panel<br>Panel                     | Panel<br>Tableau                             |                |                         |
| 12           | 0087854                 | 1           | Solenoid Kit<br>Solenoidsatz       | Juego-solenoide<br>Jeu-solénoid              |                |                         |
| 14           | 0087765                 | 4           | Light<br>Lampe                     | Lámpara<br>Lampe                             |                |                         |
| 16           | 0087766                 | 7           | Light<br>Lampe                     | Lámpara<br>Lampe                             |                |                         |
| 17           | 0087469                 | 2           | Light<br>Lampe                     | Lámpara<br>Lampe                             |                |                         |
| 18           | 0119537                 | 1           | Panel<br>Panel                     | Panel<br>Tableau                             |                |                         |
| 19           | 0087529                 | 1           | Bottle-overflow<br>Überlaufflasche | Botella de rebose<br>Bouteille de trop-plein |                |                         |
| 20           | 0087767                 | 1           | Bracket<br>Konsole                 | Soporte<br>Support                           |                |                         |
| 21           | 0119132                 | 1           | Panel<br>Panel                     | Panel<br>Tableau                             |                |                         |
| 21           | 0119133                 | 1           | Panel<br>Panel                     | Panel<br>Tableau                             |                |                         |
| 22           | 0111604                 | 2           | Fender<br>Kotflügel                | Guardafango<br>Garde-boue                    |                |                         |
| 23           | 0118817                 | 1           | Bracket<br>Konsole                 | Soporte<br>Support                           |                |                         |
| 24           | 0119219                 | 1           | Cap<br>Kappe                       | Tapa<br>Capuchon                             |                |                         |



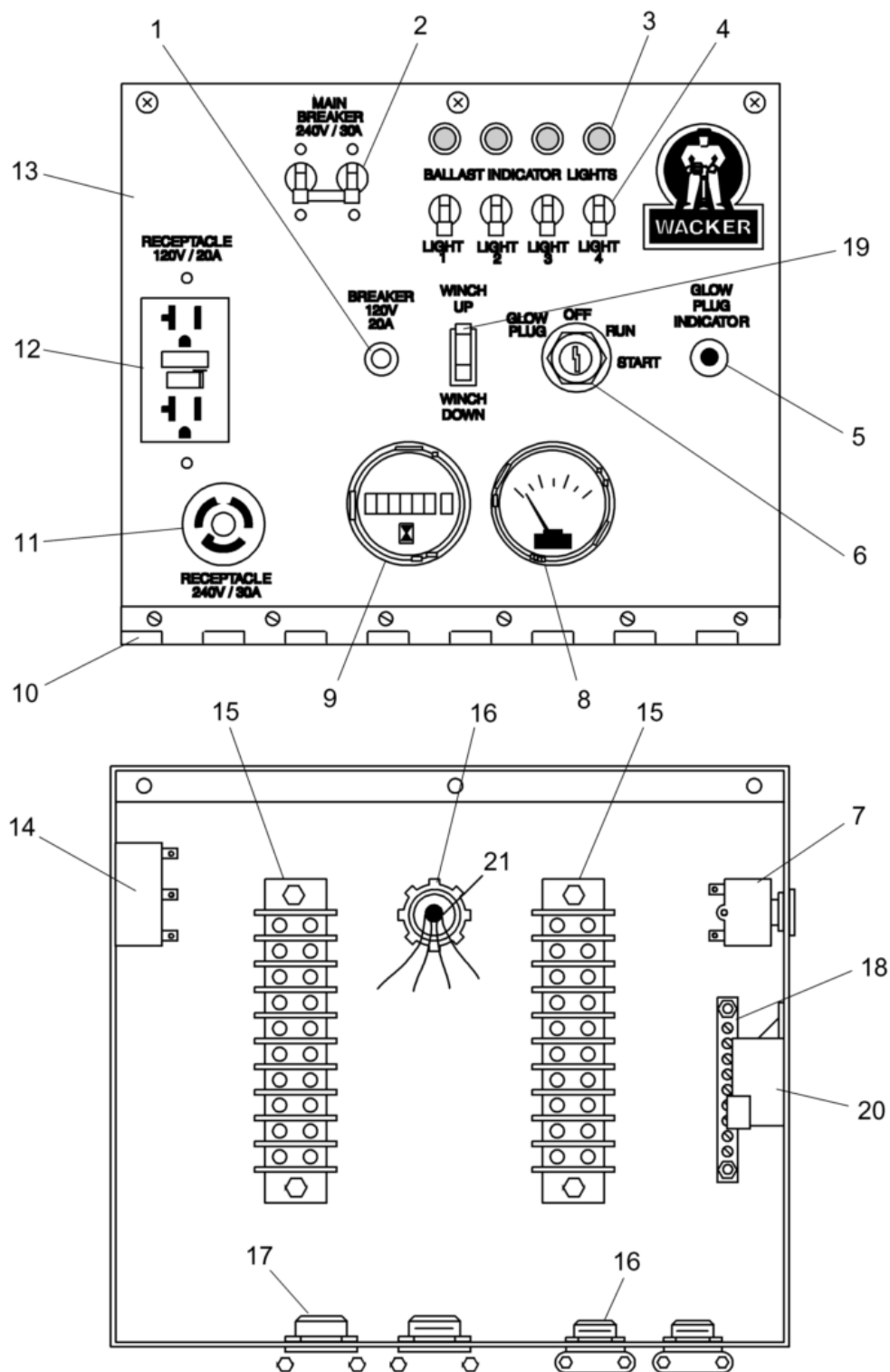
wc\_ex0007620101\_05

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                  | Descripción<br>Description                      | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                              |                                                 | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 1            | 0087768                 | 4           | Light<br>Lampe                               | Lámpara<br>Lampe                                |                |                         |
| 2            | 0087772                 | 1           | Connector<br>Anschlußteil                    | Conector<br>Connecteur                          |                |                         |
| 3            | 0087773                 | 1           | Yoke<br>Gabel                                | Horquilla<br>Extrémité à chape                  |                |                         |
| 4            | 0089785                 | 1           | Cable<br>Kabel                               | Cable<br>Câble                                  |                |                         |
| 5            | 0087775                 | 1           | Cable<br>Kabel                               | Cable<br>Câble                                  |                |                         |
| 6            | 0087776                 | 1           | Lens<br>Linse                                | Lentes<br>Lentille                              |                |                         |
| 7            | 0087769                 | 3           | Retaining clip<br>Halteclip                  | Presilla de retención<br>Clé de serrage         |                |                         |
| 8            | 0087770                 | 1           | Reflector<br>Reflektor                       | Reflector<br>Réflecteur                         |                |                         |
| 9            | 0087468                 | 1           | Light bulb support<br>Lampensockel           | Portalámparas<br>Support d'ampoule de lampe     |                |                         |
| 10           | 0087467                 | 1           | Light bulb<br>Glühlampe                      | Bombilla<br>Ampoule                             |                |                         |
| 11           | 0087859                 | 1           | Light socket assembly<br>Lichtsteckdose kpl. | Tomacorriente compl.<br>Prise de courant compl. |                |                         |
| 12           | 0087771                 | 1           | Box<br>Kasten                                | Caja<br>Boîte                                   |                |                         |
| 13           | 0150247                 | 1           | Light<br>Lampe                               | Lámpara<br>Lampe                                |                |                         |
| 14           | 0155419                 | 1           | Gasket<br>Dichtung                           | Junta<br>Joint                                  |                |                         |
| 15           | 0155420                 | 1           | Ring<br>Ring                                 | Anillo<br>Anneau                                |                |                         |



wc\_ex0007620104\_06

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung    | Descripción Description                     | Measurem./Abm.                    | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|-----------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
|           |                      |          |                             |                                             | Torque/Drehm.                     | Sealant Schmierstoff |
| 0         | 0112385              | 1        | Tube Rohr                   | Tubo Tube                                   |                                   |                      |
| 1         | 0089767              | 1        | Guard Schutz                | Protector Protection                        |                                   |                      |
| 2         | 0089760              | 1        | Tube Rohr                   | Tubo Tube                                   | 4in                               |                      |
| 3         | 0089763              | 1        | Tube Rohr                   | Tubo Tube                                   | 3in                               |                      |
| 4         | 0089765              | 1        | Tube Rohr                   | Tubo Tube                                   | 2in                               |                      |
| 5         | 0087475              | 1        | Manual winch Handhebewinde  | Sistema de cabrestante manual Treuil manuel |                                   |                      |
| 6         | 0089766              | 1        | Cable Kabel                 | Cable Câble                                 | 27ft                              |                      |
| 7         | 0089783              | 4        | Cotter pin Sicherungssplint | Clavija hendida Goupille fendue             |                                   |                      |
| 8         | 0087553              | 2        | Pulley Scheibe              | Polea Poulie                                | 2in                               |                      |
| 9         | 0089761              | 4        | Shim Ausgleichscheibe       | Laminita Cale                               | 2 x 3in                           |                      |
| 10        | 0089762              | 3        | Clevis pin Bolzen-Lastöse   | Pasador de horquilla Vis à oeillet          | 1-1/4in                           |                      |
| 11        | 0089444              | 1        | Insert Einsatz              | Inserto Insertion                           |                                   |                      |
| 12        | 0089443              | 2        | Clamp Schelle               | Abrazadera Agrafe                           |                                   |                      |
| 13        | 0087549              | 1        | Cable Kabel                 | Cable Câble                                 |                                   |                      |
| 14        | 0089764              | 4        | Shim Ausgleichscheibe       | Laminita Cale                               | 2 x 2in                           |                      |
| 15        | 0089784              | 1        | Strain relief Zugentlastung | Alivio de esfuerzos Effort à la décharge    |                                   |                      |
| 16        | 0087552              | 1        | Knob Griff                  | Empuñadura Poignée                          | 5/16in                            |                      |
| 17        | 0089781              | 1        | Screw Schraube              | Tornillo Vis                                | 3/4-10 x 6,5in<br>271Nm/199ft.lbs |                      |
| 18        | 0089782              | 1        | Locknut Sicherungsmutter    | Contratuerca Contre-écrou                   | 3/4in 10                          |                      |
| 19        | 0114510              | 1        | Tube Rohr                   | Tubo Tube                                   |                                   |                      |
| 20        | 0087539              | 1        | Clevis pin Bolzen-Lastöse   | Pasador de horquilla Vis à oeillet          | 2in                               |                      |
| 21        | 0051676              | 1        | Locknut Sicherungsmutter    | Contratuerca Contre-écrou                   | 3/4-10in                          |                      |
| 22        | 0025640              | 1        | Flat steel washer Scheibe   | Arandela Rondelle                           | 3/4 x 15,5in                      |                      |
| 23        | 0088572              | 1        | Bracket Konsole             | Soporte Support                             |                                   |                      |
| 24        | 0151630              | 1        | Tube Rohr                   | Tubo Tube                                   |                                   |                      |

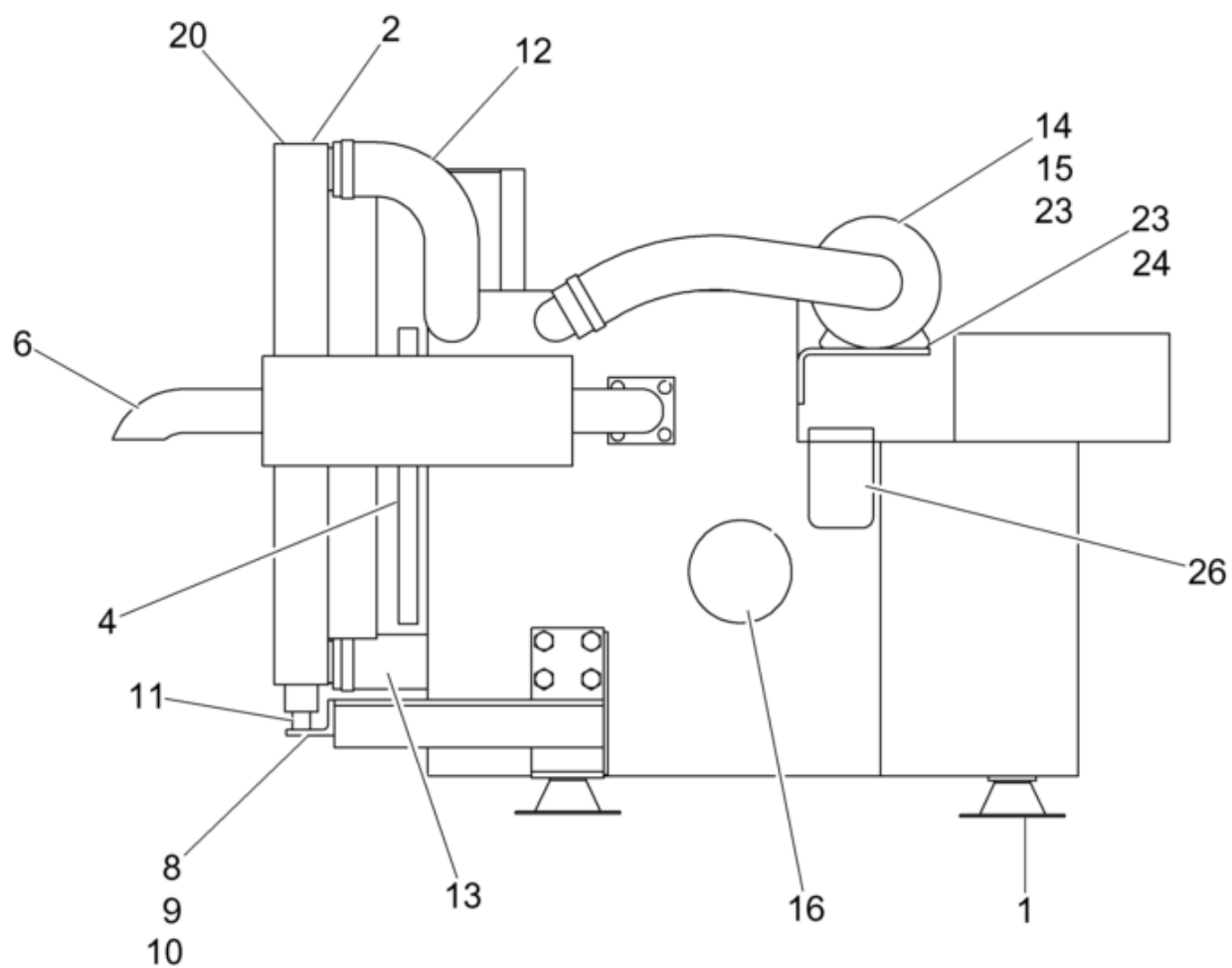


wc\_ex0008066104\_08

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung              | Descripción<br>Description                                | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                          |                                                           | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 0            | 0087504                 | 1           | Control<br>Betätigung                    | Regulador<br>Commande                                     |                |                         |
| 1            | 0087853                 | 1           | Circuit breaker<br>Unterbrecher          | Interruptor de circuito<br>Coupe-circuit                  | 20A            |                         |
| 2            | 0087509                 | 1           | Circuit breaker<br>Unterbrecher          | Interruptor de circuito<br>Coupe-circuit                  | 30A            |                         |
| 3            | 0087507                 | 4           | Light<br>Lampe                           | Lámpara<br>Lampe                                          |                |                         |
| 4            | 0087508                 | 4           | Switch<br>Schalter                       | Interruptor<br>Interrupteur                               | 15A            |                         |
| 5            | 0089819                 | 1           | Indicator<br>Anzeiger                    | Indicador<br>Indicateur                                   |                |                         |
| 6            | 0089818                 | 1           | Ignition switch<br>Zündschalter          | Interruptor de encendido<br>Interrupteur d'ignition       |                |                         |
| 6            | 0087856                 | 1           | Key<br>Schlüssel                         | Llave<br>Clé                                              |                |                         |
| 7            | 0088570                 | 1           | Circuit breaker<br>Unterbrecher          | Interruptor de circuito<br>Coupe-circuit                  | 10A            |                         |
| 8            | 0087514                 | 1           | Meter<br>Zähler                          | Contador<br>Compteur                                      |                |                         |
| 9            | 0087515                 | 1           | Hour meter<br>Stundenzähler              | Horometro<br>Compteur horaire                             |                |                         |
| 10           | 0087506                 | 1           | Hinge<br>Scharnier                       | Bisagra<br>Charnière                                      |                |                         |
| 11           | 0087513                 | 1           | Receptacle (socket)<br>Steckdose         | Tomacorriente<br>Prise de courant                         | 240V/30A       |                         |
| 12           | 0089849                 | 1           | GFI Receptacle Kit<br>Satz-GFI Steckdose | Juego de tomacorriente GFI<br>Jeu de prise de courant GFI |                |                         |
| 13           | 0087505                 | 1           | Control<br>Betätigung                    | Regulador<br>Commande                                     |                |                         |
| 14           | 0087538                 | 1           | Relay<br>Relais                          | Relai<br>Relais                                           |                |                         |
| 15           | 0087516                 | 1           | Terminal<br>Anschlußklemme               | Terminal de conexión<br>Borne d'attache                   |                |                         |
| 16           | 0087525                 | 5           | Connector<br>Anschlußteil                | Conector<br>Connecteur                                    | 3/8in          |                         |
| 17           | 0087526                 | 2           | Connector<br>Anschlußteil                | Conector<br>Connecteur                                    | 3/4in          |                         |
| 18           | 0087518                 | 1           | Terminal<br>Anschlußklemme               | Terminal de conexión<br>Borne d'attache                   |                |                         |
| 20           | 0089845                 | 1           | Glow plug<br>Glühkerze                   | Tapón luminoso<br>Bougie de préchauffage                  |                |                         |
| 21           | 0154317                 | 1           | Wiring harness<br>Kabelbaum              | Conjunto de cables<br>Harnais de câbles électriques       |                |                         |

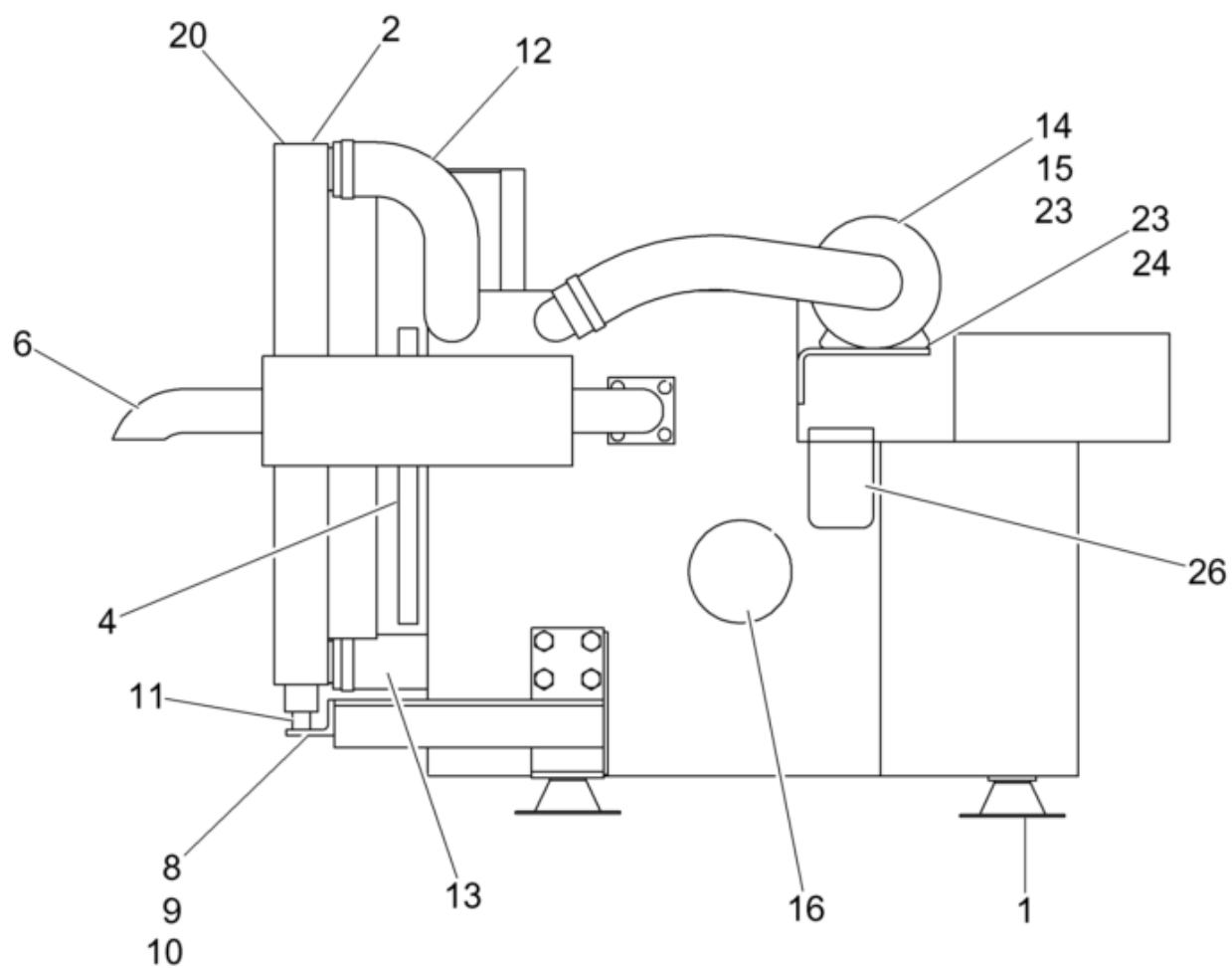


| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung   | Descripción<br>Description                    | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                               |                                               | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 1            | 0151050                 | 1           | Label sheet<br>Aufkleberblatt | Hoja de calcomanias<br>Feuille d'autocollants |                |                         |
| 2            | 0151051                 | 1           | Label sheet<br>Aufkleberblatt | Hoja de calcomanias<br>Feuille d'autocollants |                |                         |
| 3            | 0151052                 | 1           | Label sheet<br>Aufkleberblatt | Hoja de calcomanias<br>Feuille d'autocollants |                |                         |



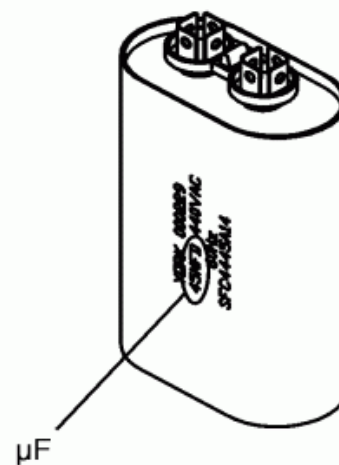
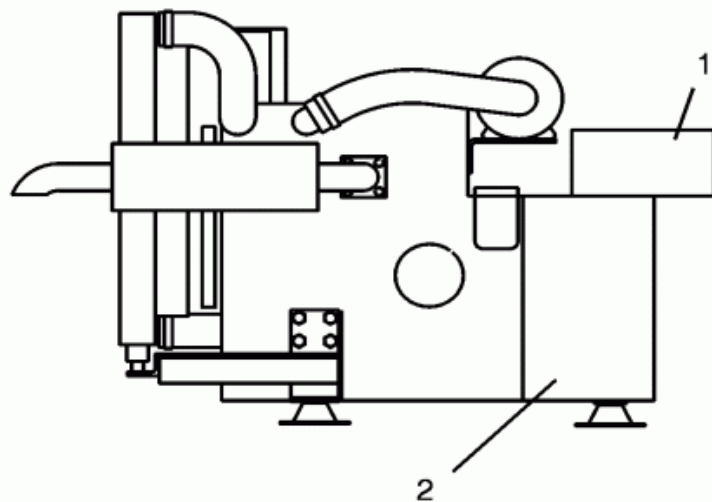
wc\_ex0007620100\_12

| Ref. Pos. | Part No. Artikel Nr. | Qty. St. | Description Beschreibung                      | Descripción Description                                         | Measurem./Abm. | Norm                 |
|-----------|----------------------|----------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
|           |                      |          |                                               |                                                                 | Torque/Drehm.  | Sealant Schmierstoff |
| 0         | 0114293              | 1        | Guard-fan Lüfterhaube                         | Capota de ventilador Bague de ventilateur                       |                |                      |
| 0         | 0089807              | 1        | Solenoid Solenoid                             | Solenoid Solénoïde                                              |                |                      |
| 0         | 0118790              | 1        | Manual-Engine Repair Motor-Reparatur-Handbuch | Manual de Reparaciones del Motor Manuel de Réparation du Moteur |                |                      |
| 0         | 0118789              | 1        | Manual-Engine Motor-Handbuch                  | Manual del Motor Manuel du Moteur                               |                |                      |
| 0         | 0114397              | 1        | Fan Gebläsead                                 | Ventilador Ventilateur                                          |                |                      |
| 0         | 0089843              | 1        | Glow plug Glühkerze                           | Tapón luminoso Bougie de préchauffage                           |                |                      |
| 0         | 0089799              | 1        | Oil sensor Ölsensoreinheit                    | Unidad de alerta de aceite Appareil d'alerte d'huile            |                |                      |
| 1         | 0089786              | 4        | Engine mount Motorträger                      | Soporte de motor Support pour moteur                            |                |                      |
| 2         | 0089797              | 1        | Sensor Sensoreinheit                          | Unidad de alerta Capteur                                        |                |                      |
| <b>4</b>  | <b>0089801</b>       | <b>1</b> | <b>V-belt Keilriemen</b>                      | <b>Correa en V Courroie trapézoïdale</b>                        |                |                      |
| 6         | 0089816              | 1        | Muffler Auspufftopf                           | Silenciador Pot d'échappement                                   |                |                      |
| 7         | 0089810              | 1        | Radiator Kühler                               | Radiador Radiateur                                              |                |                      |
| 8         | 0114398              | 1        | Bracket Konsole                               | Soporte Support                                                 |                |                      |
| 9         | 0114399              | 1        | Bracket Konsole                               | Soporte Support                                                 |                |                      |
| 10        | 0114400              | 1        | Bracket Konsole                               | Soporte Support                                                 |                |                      |
| 11        | 0114472              | 2        | Shockmount Puffer                             | Amortiguador Silentbloc                                         |                |                      |
| 12        | 0089812              | 1        | Hose Schlauch                                 | Manguera Tuyau                                                  |                |                      |
| 13        | 0089814              | 1        | Hose-radiator bottom Unteres Kühlerschlauch   | Manguera inferior de radiador Tuyau de radiateur du bas         |                |                      |
| <b>14</b> | <b>0089788</b>       | <b>1</b> | <b>Air filter Luftfilter</b>                  | <b>Filtro del aire Filtre à air</b>                             |                |                      |
| 15        | 0152914              | 1        | Air filter Luftfilter                         | Filtro del aire Filtre à air                                    |                |                      |
| <b>16</b> | <b>0089789</b>       | <b>1</b> | <b>Oil filter Ölfilter</b>                    | <b>Filtro de aceite Filtre d'huile</b>                          |                |                      |
| 23        | 0117606              | 1        | Bracket Konsole                               | Soporte Support                                                 |                |                      |
| 24        | 0152915              | 1        | Bracket Konsole                               | Soporte Support                                                 |                |                      |
| 24        | 0117607              | 1        | Bracket Konsole                               | Soporte Support                                                 |                |                      |
| <b>26</b> | <b>0089787</b>       | <b>1</b> | <b>Fuel filter Kraftstofffilter</b>           | <b>Filtro de combustible Filtre à carburant</b>                 |                |                      |



wc\_ex0007620100\_12

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung             | Descripción<br>Description            | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                         |                                       | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 27           | 0154850                 | 1           | Bracket<br>Konsole                      | Soporte<br>Support                    |                |                         |
| 28           | 0115730                 | 1           | Filter head assembly<br>Filterkopf kpl. | Basa compl.<br>Tapa del filtro compl. |                |                         |



wc\_gr001282

| Ref.<br>Pos. | Part No.<br>Artikel Nr. | Qty.<br>St. | Description<br>Beschreibung                                  | Descripción<br>Description                                            | Measurem./Abm. | Norm                    |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|
|              |                         |             |                                                              |                                                                       | Torque/Drehm.  | Sealant<br>Schmierstoff |
| 0            | 0112362                 | 1           | Diode<br>Diode                                               | Diodo<br>Rectificateur                                                |                |                         |
| 0            | 0112386                 | 1           | Voltage suppressor regulator<br>Regler-Spannungsunterdrücker | Regulador-supresor de voltaje<br>Suppresseur de régulateur de tension |                |                         |
| 1            | 0111524                 | 1           | Capacitor<br>Kondensator                                     | Condensador<br>Condensateur                                           | 60microfarad   |                         |
| 1            | 0114403                 | 1           | Capacitor<br>Kondensator                                     | Condensador<br>Condensateur                                           | 8Kw            |                         |
| 1            | 0114911                 | 1           | Capacitor<br>Kondensator                                     | Condensador<br>Condensateur                                           | 45microfarad   |                         |
| 2            | 0113866                 | 1           | Generator<br>Generator                                       | Generador<br>Générateur                                               | 8kW            |                         |
| 2            | 0112361                 | 1           | Generator<br>Generator                                       | Generador<br>Générateur                                               | 6Kw            |                         |



---

[www.wackergroup.com](http://www.wackergroup.com)